
YEŞİM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del grupo de trabajo de programa de ATLAS III que se desarrolla el lunes 25 de febrero de 2019 a las 13:00 UTC. Los participantes en la reunión de hoy. Tenemos en el canal en inglés a Eduardo Díaz, Cheryl Langdon-Orr, Olivier Crépin-Leblond, Beran Dondeh, Hong Xue, Vanda Scartezini, Alfredo Calderón, Nadira Al-Araj, Alan Greenberg y Lutz Donnerhacke. En el canal en español tenemos a Lilian Ivette de Luque Bruges. En el canal en francés tenemos a Michelle Tchonang Linze. Hemos recibido disculpas para esta llamada de Joanna Kulesza, Ali AlMeshal y del lado del personal, de Heidi Ullrich.

En la llamada del día de hoy tenemos de parte del personal a Gisella Gruber y quien les habla, Yeşim Nazlar, que también voy a ser la administradora de la llamada. Como intérpretes en los canales español y francés tenemos en español a Claudia y David, y en francés Aurelie y Jacques.

Antes de comenzar quiero recordarles a todos que por favor digan su nombre antes de hablar, no solo para la transcripción sino también para la interpretación. Ahora le voy a dar la palabra a Eduardo Díaz. Gracias.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias a todos por participar de esta llamada. Gracias, Yeşim. El objetivo fundamental es asegurarnos entender qué es lo que estamos tratando de hacer. Creo que todos lo saben pero quizá alguien tenga consultas. También cuál es el avance que hemos realizado hasta el momento en los distintos subgrupos que forman parte de este grupo de

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

trabajo de programa. Sé que a veces los nombres suenan confusos entre grupos y subgrupos.

El primero que tenemos es el de generación de capacidades, que está a cargo de Joanna, si no recuerdo mal, y Alfredo. Creo que quizá nos puedan decir algo al respecto y después tenemos una fecha límite que es 1 de marzo y queremos saber entonces si vamos a poder cumplir con esa fecha límite o no. Después obviamente tenemos que saber si los cursos que tiene que tomar la gente antes de ATLAS III van a ser parte de un programa o de una currícula.

ALFREDO CALDERÓN:

En primer lugar quiero pedir disculpas porque no pude participar la semana pasada. Era feriado aquí en Puerto Rico pero igual tuve que trabajar todo el día. De todos modos, sí tenemos algunos cursos establecidos como mencionó Joanna en la llamada pasada. Estamos tratando de ver cuáles van a ser los que se exijan. Hoy a la tarde creo que hay una llamada también a la 1:00 de la tarde de mi país pero tenemos otra llamada para finalizar estos detalles.

Tenemos un grupo. Si recuerdo bien, me parece que son siete cursos. Esto es lo que arreglamos en la llamada anterior. Lo estamos revisando. Quizá sean cinco, como los exigidos para todas las personas que quieran participar del ATLAS III. Además de esto, hace dos semanas Olivier y yo empezamos a hacer algunas pruebas con los seminarios web. No sé si recuerdan que Olivier anteriormente había dicho que teníamos un problema con los seminarios web porque los seminarios web se hicieron a través de la sala de Adobe Connect. Tienen todos estos problemas que

distraen la atención de las personas que quieren mirar ese seminario web.

Tratamos de seleccionar la presentación que es lo que sale en medio en general de toda la llamada. Hicimos una prueba. Por algún motivo quedaron algunas pantallas en negro. Olivier hizo otra prueba y él pudo extraer toda la presentación sin que hubiera pantallas en negro. Como resultado entonces de esto, tenemos ahora, una vez pasado este problema técnico, tenemos que intensificar o decidir esta tarde si vamos a dejar el seminario web como está, con la introducción, las interrupciones, las preguntas al final, la evaluación y todo lo que se hace en los seminarios web o intensificar nuestro trabajo para reducirlo.

Le pedí a Judith Hellerstein que se pusiera en contacto con [Jale], a ver si él nos podía ayudar a ver cómo acelerar todo este proceso para que fuera más sencillo y no tratar de encontrar voluntarios para hacer todo. Me parece que es lo que se habló en la reunión pasada. Estamos hablando de entre dos y cuatro horas porque había que grabar, editar y comprimirlo como dije antes, sacar algunas partes.

Estamos hablando ahora del tema de la currícula. Esperamos entonces tener los cursos exigidos antes del 1 de marzo pero no tienen la parte de evaluación. Yo pedí voluntarios para hacer esto y no he visto ninguna respuesta a ese pedido dentro del grupo. Vamos a ver qué sucede esta tarde, a ver si alguien puede ofrecerse como voluntario para hacer este trabajo. Si vamos a tener una currícula implementada con los cursos exigidos para ATLAS III, que ya están publicados en ICANN Learn, la idea es escuchar cuáles son los otros cursos que pueden estar disponibles según nos diga Betsy pero no para esta fecha límite, entonces vamos a

sugerir nosotros cursos para ver que las personas que quieran participar en ATLAS III antes de esa fecha límite puedan tomar estos cursos. Obviamente, no pueden ser exigidos a menos que estén disponibles, que los puedan hacer. Creo que al menos nos falta un mes para eso pero no los podemos poner en la lista porque no sabemos si van a estar disponibles o no para la fecha que nosotros exijamos.

Con esto resumo entonces lo que está sucediendo dentro de nuestro grupo. Si alguien tiene preguntas, las puedo responder. Veo que Alan tiene preguntas para hacer. Alan.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Yo entiendo por qué no podemos exigir cursos para asistir pero por qué no podemos decir que va a haber algunos cursos disponibles entre el periodo de aceptación y la reunión de ATLAS y ahí ver cuáles son los cursos que vamos a exigir y que quede registrado que sí, que esos son los exigidos. Además, mandar recordatorios. Si no toman estos cursos, no vamos a poder hacer la medición y no van a poder asistir. Gracias.

ALFREDO CALDERÓN:

Gracias, Alan, por la pregunta. Sí, yo estoy de acuerdo con lo que usted dijo porque puede figurar en un sitio web o en algún lugar donde esté la solicitud que van a existir otros cursos que se van a exigir. En primer lugar, creo que deberíamos hacerlo. Estoy de acuerdo. Decir esto al solicitante. No sé cuál es la opinión general. Voy a darle la palabra a quienes quieran hablar también.

EDUARDO DÍAZ: Alan, quiero entender qué sugiere. ¿Está hablando de cursos hasta el 1 de abril o hasta la aceptación de las personas?

ALAN GREENBERG: No sé exactamente cuál es el programa para la aceptación o el plazo para la presentación pero puede ser cualquiera de los dos.

EDUARDO DÍAZ: La fecha límite para la aceptación, para que la gente presente las solicitudes, es el 1 de mayo. Una vez que son aceptados después del 1 de mayo tienen que asistir a los cursos. Si ponemos los cursos después de ser aceptados, los cursos exigidos no pueden realmente aplicarse y no tiene sentido. Aunque no los tomen todavía podrán ser aceptados y van a poder ir.

ALAN GREENBERG: Sí, pero les podemos decir: “¿Los han tomado?”. Quizá no podamos sacar algunos de la lista. Incluso para Adobe Connect. A veces no podemos garantizar que participaron de una sesión de Adobe Connect. Lo que yo estoy diciendo es que si creemos que en el material hay algo que ellos tienen que tener sí o sí antes de octubre, porque hay mucho tiempo entre mayo y octubre, podemos decir: “Sí, tienen que hacer esto” y hacer un autoinforme. Sí, pueden mentir. Pueden mentir pero es mejor que no lo tomen para nada.

EDUARDO DÍAZ: Perfecto. Vamos a hablar en la reunión de autoridades sobre esto pero sí, obviamente. Tomamos nota del punto señalado. El tema es antes del

1 de mayo, qué pasa con los cursos, si los deben tomar antes del 1 de mayo porque sí va a haber exigencia y sí se van a tomar en cuenta. Antes del 1 de mayo cuántos cursos tienen que estar ya implementados como para que la gente los pueda tomar antes del 1 de mayo. Tenemos que pensar en eso. También lo podemos hablar en la reunión de autoridades de ATLAS III. Yo creo que lo que tengo sobre la currícula tiene que ver con esto. Alfredo tiene la palabra.

ALFREDO CALDERÓN:

Alan, la forma en la que van a funcionar los seminarios web es que vamos a pedir a Elizabeth, que es la que está a cargo de ICANN Learn, que suba estos cursos a la plataforma ICANN Learn porque entonces vamos a tener pruebas de que al menos hicieron clic en el vídeo o en el seminario web y que lo terminaron. Es por eso que si utilizamos los seminarios web vamos a tener que formular algunas preguntas para que ellos respondan y entonces estar seguros de que miraron el vídeo o el seminario web y que adquirieron cierto conocimiento. Si agregamos cursos después del 1 de abril, hay un periodo en el que van a poder tomar los cursos y es nada más que un mes. Ahí son las autoridades las que van a tener que decidir si la fecha límite va a ser el 1 de abril o más cerca del 1 de mayo, que es la fecha de presentación de solicitudes.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias, Alfredo. Cuando estamos hablando de este programa o currícula, si yo voy a ICANN Learn, ¿va a haber una pestaña que diga: “Estos son los cursos exigidos para ATLAS III”? ¿Así va a funcionar?

ALFREDO CALDERÓN: Sí.

EDUARDO DÍAZ: Sí.

ALFREDO CALDERÓN: La forma en la que va a funcionar es como lo acaba de decir. Va a haber una carpeta que diga ATLAS III o, bueno, no sé cuál va a ser la etiqueta exactamente pero va a haber un grupo de cursos en esa carpeta y todos van a poder ver visualmente que esos son los cursos que tienen que tomar. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Eduardo. Según yo entendí de lo que dijo Elizabeth la última vez, ella va a tener cursos adicionales listos para Kobe, que es dentro de dos semanas. Veamos en ese momento cuáles son los cursos que ella tiene disponibles. Respecto del curso de la GNSO, sé que hay algunos errores pero en lugar de marcarlos, Elizabeth dijo que se iba a desarrollar un nuevo curso para la GNSO y que iba a estar listo. ¿Alguien escuchó algo sobre esto?

ALFREDO CALDERÓN: Gracias, Olivier, por la pregunta. No. Por ahora no. Estuve en contacto con Elizabeth durante las últimas dos semanas y constantemente le pregunté sobre algunas cuestiones. Ella nos dice que lo están revisando

o que hay todavía algo que hay que tomar y todavía no tiene ni idea de cuándo va a estar disponible. Eso es lo que nos han dicho hasta ahora, de su lado al menos. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Quisiera decir algo más, Eduardo. Eso creo que es lo que tenemos que establecer cuando utilicemos el nuevo curso de la GNSO. En las próximas dos semanas seguramente tendremos más aclarado qué es lo que podemos hacer. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Gracias. El cronograma que ustedes ven en esta página del Adobe estuvo basado en el formulario de solicitud del 15 de febrero. A mí me había dicho Maureen que los planes son tener esta solicitud online el primer día de Kobe. Es decir, el día que empieza la reunión, que es el 9 de marzo. Allí es cuando va a estar online este formulario de solicitud y con eso se va a poder empezar la aplicación para ATLAS III. Todavía tenemos entonces tiempo para finalizar lo que sea que haya que finalizar para esta fecha. De todos modos, si hay algo más que quiera agregar, Alfredo.

ALFREDO CALDERÓN: Sí. Mi sugerencia es que comencemos con los cursos que sabemos que allí no hay ningún cambio. Cuando aparezcan los cursos revisados o los nuevos, los vamos agregando siempre que esté listo para el 1 de abril y allí podemos ver qué es lo que va a suceder después de que se presenten las solicitudes y sean admitidos. Estas personas que tienen hechos los cursos de generación de capacidad, etc.

EDUARDO DÍAZ: ¿Puede mencionar esto después en la reunión, por favor?

ALFREDO CALDERÓN: Sí, lo voy a hacer. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Olivier, ¿usted está en casa o aún está en la calle?

YEŞİM NAZLAR: Eduardo, Olivier se acaba de desconectar. Nosotros estamos intentando conectarlo nuevamente.

EDUARDO DÍAZ: ¿Lo esperamos entonces o continuamos? Quizá podemos esperar un par de minutos a que él vuelva a estar online. Mientras tanto, el siguiente punto en nuestra agenda es el trabajo sobre el subgrupo de programa que se está ocupando de los horarios en el cronograma del ATLAS III. Hay un link a un Google Doc que generó Glenn en el que se está trabajando. Veo que Glenn también está en la llamada. Glenn, ¿puede decirnos algo, contarnos un poco este horario? Sé que este es un documento en borrador todavía pero al menos denos una idea de qué es lo que están teniendo en cuenta usted y Vanda y también el grupo, qué es lo que están organizando en este cronograma. Glenn o Vanda.

GLENN MCKNIGHT: Buenos días. Creo que Vanda va a comenzar con algunas discusiones. También tenemos que darles el cronograma. Vanda, ¿está ahí conectada?

VANDA SCARTEZINI: Sí, aquí estoy. Espero que me puedan escuchar.

EDUARDO DÍAZ: Adelante, Vanda.

VANDA SCARTEZINI: Glenn y yo hemos iniciado un borrador, unas ideas preliminares sobre el contenido del programa. Mi punto principal sobre eso es que vamos a tener algunas personas que se van a ir entrenando en cuestiones de liderazgo y tener contenido que nos lleve a nuestro objetivo. Yo he hecho algunos cursos sobre liderazgo y un punto que podría ser interesante es tener un crecimiento parcial. Es decir, cada día podríamos tener una submesa que nos lleve a este liderazgo. Es decir, todavía no estamos totalmente de acuerdo con esto. No hemos discutido en profundidad estos temas. Estamos en el medio todavía de este trabajo y tenemos que hacer esta línea de tiempo. Glenn preparó un formulario para seleccionar a la gente para incluirla en estos cursos, identificarlos para que en mi opinión tengamos una idea un poco más clara de quién tiene más conocimiento sobre ciertas cosas, quién no lo tiene, porque tenemos que tener grupos que puedan generar verdaderos resultados para poder mostrar que ellos están entendiendo el liderazgo, el comportamiento del liderazgo que existe en un entorno multicultural.

Esto entonces es algo que hemos hecho hasta ahora. Glenn y yo estamos organizando tener una llamada hoy para hablar más en profundidad de estos contenidos y de cómo vamos a trabajar con ellos. Otro tema es si efectivamente vamos a tener salas para nuestras sesiones paralelas y cómo esas sesiones se pueden dividir, esas sesiones de trabajo en grupo y cómo lo vamos a trabajar porque los líderes necesitan práctica, experiencia, porque si no, nunca vamos a lograr nuestra meta de que la gente se entrene en cómo ser líderes en estos contextos. Este es entonces el primer borrador. Ciertamente la semana que viene vamos a tener una información más en profundidad, donde también va a estar la línea de tiempo, que es lo que me parece a mí que es lo más importante en este momento. Muchas gracias. Ahora le cedo la palabra a Glenn para que comente sobre esto. Gracias.

EDUARDO DÍAZ:

Glenn tiene la palabra si quiere decir algo.

GLENN MCKNIGHT:

Buenos días a todos o buenas tardes, donde sea que estén. Todavía no tenemos nada para compartir con ustedes que sea concreto en términos de este flujo. Estamos esperando a recibir la opinión de varios miembros del comité pero me parece que nuestro primer paso es hacer una lista de los temas que son de interés. Hay distintos formatos y en las sesiones en paralelo, que van a ser cinco, tenemos que saber si vamos a tener las salas. Este va a ser por supuesto un factor. Estos son grupos más pequeños, por eso comenzamos con cuáles son los temas centrales que se deben cubrir y luego esperamos que la gente nos pueda dar sugerencias también. En este momento, no puedo darles nada porque

todo está en una etapa muy inicial. Vamos a ir modificándolo. Luego tenemos otra reunión esta tarde y para el final del día seguramente vamos a poder tener un borrador para pasar al comité. Eso es todo lo que tengo para decir.

EDUARDO DÍAZ: Tiene la palabra Alfredo.

ALFREDO CALDERÓN: Gracias, Eduardo. Glenn y Vanda, tengo una pregunta para ustedes. Dado que ustedes van a tener que trabajar con los temas que van a tener que cubrir en Montreal, esto significa entonces que van a tener que trabajar con el grupo de trabajo de generación de capacidad con Joanna porque estamos tratando de ofrecer algunos webinars y probablemente esos webinars puedan generar el espacio para las actividades o los asuntos que se van a tratar cuando se encuentren en Montreal. Especialmente si en estas sesiones paralelas se va a tratar de medir las habilidades que ustedes esperan de nuestros líderes. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Gracias, Alfredo. Tiene la palabra Alan.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. ¿Qué porcentaje del tiempo le vamos a dedicar a este problema en particular? Primero quisiera una respuesta y después voy a continuar.

EDUARDO DÍAZ: ¿Usted está hablando de tiempo para desarrollar el programa o tiempo para hacerlo?

ALAN GREENBERG: El tiempo para hacerlo.

EDUARDO DÍAZ: Tenemos cinco días.

ALAN GREENBERG: Entiendo pero qué tiempo le vamos a dedicar a desarrollar habilidades de gestión de liderazgo. Creo que eso es a lo que nos referimos.

EDUARDO DÍAZ: Creo que todas las tres se focalizaban en desarrollar el liderazgo.

ALAN GREENBERG: Lo que yo entendí es que se trataba de liderazgo en un contexto más amplio que es que todos los miembros de ALAC son líderes en la comunidad en general de ICANN. Me preocupa si le vamos a dedicar una parte importante de todo el programa en Montreal a hablar sobre cómo liderar reuniones y cómo motivar gente porque si bien esta gente va a ser la próxima generación de los líderes, no todos lo van a ser. Esperamos que muchos de ellos sean trabajadores. A mí me preocupa un poco si le vamos a dedicar mucho tiempo porque es un buen programa pero me preocupa si le dedicamos mucho tiempo al programa general en Montreal a este aspecto en oposición a obtener más

trabajadores de allí, algunos de los cuales van a ser líderes de los grupos.
Gracias.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias, Alan. Vamos entonces a tener esta discusión en la reunión de ATLAS III mejor porque tenemos que dar una dirección a cuál va a ser el esfuerzo de ATLAS III y nuestro rumbo fue desarrollar liderazgo. Podemos combinar desarrollo de liderazgo con trabajo. Se puede hacer un taller de liderazgo utilizando la política.

ALAN GREENBERG:

La pregunta es: ¿Qué más vamos a hacer? Es decir, qué otro porcentaje del tiempo le vamos a dedicar a este aspecto en oposición a otro.
Gracias. Vanda tiene la palabra.

VANDA SCARTEZINI:

Yo no sé, Alfredo, si hay un verdadero webinar de liderazgo en el programa de ICANN. Quizá es algo nuevo que yo no sé porque yo hice la mayoría de ellos en generación de capacidad para mujeres. Todavía no encontré ninguno de ellos focalizado en liderazgo en general. ¿Podemos hablar, Alfredo, y quizá ver si podemos identificar algo que realmente ayude al grupo a venir un poco más preparado para esto? Ser un líder es una cosa dentro de una comunidad pero creo que tenemos que ver cómo ser líderes en diversidad cultural, en cuestiones intercomunitarias. Ese es el punto más importante para ser un líder en una comunidad de ICANN.

En respuesta a Alan, esa fue mi primera pregunta a Maureen y a Olivier al principio de toda esta discusión de ATLAS III. Yo creo que este entrenamiento lo podemos tener mezclado con trabajo de política y dar capacidad también en un programa de liderazgo. Lo podemos usar para enseñarles cómo tener una colaboración, cómo construir la confianza, cómo influir, cómo liderar grupos en estos contextos utilizando los asuntos de política y los temas de política para hablar de capacidad. Es decir, que se pueda ver qué es lo que se usó, los seminarios web que sean una preparación para el entorno de ICANN. Luego podemos utilizar los talleres de liderazgo para los aspectos más prácticos para poder trabajar en la generación de capacidad en este contexto. En eso estoy pensando pero no hablé mucho de esto con otros colaboradores que quieren ser parte del grupo. Esta es solo mi opinión aquí. Muchas gracias.

EDUARDO DÍAZ: Gracias.

CARLTON SAMUELS: Bien. ¿Me escuchan?

EDUARDO DÍAZ: Sí.

CARLTON SAMUELS: Estoy escuchando la conversación y parece que estamos en medio de un dilema porque lo que tratamos de lograr es crear líderes, lo que significa que tiene que haber algún compromiso al respecto. Si nosotros vamos a

generar líderes tenemos que mostrarles compromiso y además mostrarles también gente que ellos respeten durante esta capacitación de liderazgo. En general hay quejas sobre At-Large diciendo que hay un pequeño grupo que es el que domina. Tenemos que rebatir esta acusación. No estoy seguro entonces de cómo se puede solucionar esto pero lo que sé es que lo que estamos proponiendo es que haya gente con compromiso a largo plazo y tenemos entonces que equilibrarlo con estas acusaciones repetidas que hemos recibido de que no recibimos a gente nueva o que no ocupa posiciones de liderazgo. Este es un pensamiento que tengo.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias, Carlton. ¿Alguien quiere hacer algún otro comentario sobre esto? Cheryl, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias, Eduardo. Para responder a lo que acaba de decir Carlton sobre buscar una solución, uno de los puntos clave dentro de este dilema, dentro de la situación es tener 60 líderes nuevos emergentes en el programa de ATLAS para que salgan de este programa para mostrar lo que tienen y que una vez que cumplan con este programa demuestren que tienen capacidad de liderazgo para el futuro dentro de lo que es el trabajo de la ICANN. Que también sea un banco de conocimiento con el que contamos. La idea también es que nosotros vayamos generando nuestros remplazos. Me parece que esta es una oportunidad ideal para ponerlo en práctica. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Gracias, Cheryl. No sé, Olivier o Alfredo. Alfredo primero y después Olivier.

ALFREDO CALDERÓN: Gracias, Eduardo. Yo tengo que estar de acuerdo con lo que ha dicho Cheryl. La forma en la que yo lo veo es que el equipo de liderazgo que tiene que establecer los criterios, estos son los que cuando desarrollan la solicitud tienen que tomar en cuenta que no estamos buscando solamente personas que quieran participar sino que ya estén comprometidas pero que todavía no son líderes o no tienen posiciones de líderes o autoridades. Me voy a poner como ejemplo y pido disculpas. Yo he sido copresidente de varios grupos de trabajo, simplemente porque se dio así. Se trata de gente que esté comprometida y que a través de la solicitud se puede ver que tienen el potencial o la capacidad para transformarse en líderes o autoridades que son los que estamos buscando. No estamos buscando gente nueva en ICANN sino gente que ya participe y que esté comprometida de alguna manera. Esto es lo que yo quería decir. Gracias.

EDUARDO DÍAZ: Gracias. Olivier, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Estoy escuchando a los distintos puntos de vista y sí estoy de acuerdo porque no tenemos que buscar gente nueva y decir: "Queremos gente establecida" sino gente que pueda estar activa. Si es alguien nuevo que empieza hoy y dice: "Quiero ser activo y participar en todos los cursos y participar en las llamadas telefónicas", eso está

perfecto. Si tiene tiempo, tiene disponibilidad para hacerlo, no hay ningún problema. ¿Perdón? ¿Alguien dijo algo?

Gracias. Perdón. Tenía que silenciar mi micrófono porque iba a estornudar. El tema es que el programa que tenemos aquí va a ser un programa de liderazgo para conocer no solo lo que es la parte básica para generar capacidades sino que además vamos a impulsar todo esto en las reuniones presenciales. Es decir, tenemos que ver cuál es el contenido más apropiado para estas reuniones presenciales porque quizá la introducción a la ICANN, esto se pueda hacer a través de la web. Quizá ir un poco más allá, donde hablamos de facilitadores y que nosotros quizá también podamos aprovechar este tiempo presencial. Lo tenemos que pensar desde este punto de vista porque querría preguntarle a Gisella porque no sé cuándo va a poder confirmar cómo va a ser el arreglo o la disposición para los talleres. Me parece que va a ser muy difícil, muy difícil para el grupo de programa poder armar el programa si no tenemos un cronograma de bloques preciso.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias. Gisella, por favor, para responder, y después Alan.

GISELLA GRUBER:

Gracias, Eduardo. Vamos a tener reuniones el 8 de marzo con el grupo de reuniones en Kobe. Ahí creo que va a ser más fácil si me siento al lado de la persona. Vamos con el cronograma y si necesitamos a alguien más nos vamos a reunir pero en Kobe nos vamos a reunir y vamos a solucionar algunos temas técnicos y algunos temas de programación y vamos a tener ahí una reunión de calidad con la gente del equipo de

reuniones. Esto va a ser el 8 de marzo. Ahí después sí vamos a poder hablar a todo el grupo o al grupo de programa de ATLAS III para ver exactamente en qué hemos convenido.

EDUARDO DÍAZ: Gracias, Gisella. Ustedes saben que el grupo de programas tiene una fecha límite para la que falta un tiempo. Empezamos ahora porque sabemos que es algo muy complicado. ¿Quién habla? ¿Quién pide la palabra?

DANIEL NANGHAKA: Habla Daniel.

EDUARDO DÍAZ: Daniel, primero va a hablar Alan y después le doy la palabra a usted.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Es un poco tarde para decirlo pero creo que tenemos que buscar una definición. Qué queremos decir cuándo hablamos de liderazgo. Lo que dijo Olivier y lo que dijo el personal creo que es algo de lo que hemos estado hablando. Gente que sepa de la ICANN. No estamos haciendo una publicación o un pedido en el diario local diciendo que queremos que la gente venga a ATLAS. No. Buscamos gente que sí participe, que tome cursos, que conozca algo básico. No estamos hablando solamente de la gente que participó activamente en los procesos de política de la ICANN y tratar de transformar a esta gente en líderes o gestores del proceso. Creo que estamos tratando de buscar a gente que esté interesada de la ICANN, que conozca más de la ICANN y

que pueda llegar a una posición en la que puedan participar y algunos de ellos van a ser líderes con una L mayúscula quizá en el futuro pero todos ellos seguramente no participan muy activamente en la ICANN. ¿Por qué les vamos a dar un curso sobre qué es la ICANN, qué es la GNSO, si están todos activos?

Necesitamos definir, creo yo, qué queremos decir cuando hablamos del liderazgo. Me parece que no todos tenemos la misma idea sobre eso. Si tenemos esto como base en común, vamos a estar en una mejor posición para diseñar el programa real con los detalles que se necesitan. Me parece que ahora tenemos opiniones diversas. Gracias.

EDUARDO DÍAZ:

Gracias, Alan. Voy a cerrar entonces este debate con Daniel. Gisella, ¿tiene la mano levantada para decir algo más o le doy la palabra a Daniel? Daniel, por favor.

DANIEL NANGHAKA:

Gracias, Eduardo. Espero que me estén escuchando bien. Me gustaría ver que en la reunión de Kobe podamos llegar a esta definición de líder o también reunirme con los miembros del grupo de desarrollo de capacidades para llegar a una definición común porque si estamos hablando solo de participación y de política, quizá en primer lugar no todos los miembros saben por ejemplo los temas que se están debatiendo en los PDP o en el EPDP o lo que se está debatiendo en este comité o en esta otra política.

Creo que el objetivo clave para la reunión de Kobe antes de ATLAS III tiene que generar programas de generación de capacidades para un

liderazgo efectivo, para una inclusión efectiva y eficaz para esta difusión externa que hacemos a todos los miembros, para así entonces ver qué es lo que podemos hacer en cuanto a la participación y el compromiso. Cómo pueden entonces los miembros participar en los procesos de PDP. Yo estuve hablando con algunos miembros de mi equipo y estábamos diciendo: “Bueno, está bien. Este es el compromiso. Ahora, ¿cómo se desarrolla ese compromiso?” Después ver cuáles son las métricas para poder medir estos comentarios que se reciben o este feedback. Yo agradezco la oportunidad de haber podido hablar. Gracias, Alfredo.

EDUARDO DÍAZ:

No soy Alfredo pero gracias, Daniel. ¿Hay algún comentario sobre lo que acaba de mencionar Daniel? Gracias, Daniel. Voy a cerrar entonces este punto. No sé, Olivier, si quiere hablar del punto número tres de la agenda.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Eduardo. Sí, podemos pasar entonces. El tercer punto tiene que ser una actualización sobre los resultados. Le voy a dar la palabra entonces a Carlton y a Nadira para que ellos nos digan si han podido avanzar en cuanto a las métricas, las plantillas, etc. Me parece que esto es lo que nos tienen que decir. Creo que a finales de semana Eduardo y yo tenemos una llamada con Nadira y Carlton. Les puedo dar la palabra ahora para que nos digan dónde están. ¿Quién va a hablar, Carlton o Nadira?

CARLTON SAMUELS: Todavía no tuvimos una reunión para hablar de los resultados. Nadira sí publicó una descripción de lo que ella creía que podía ser el marco dentro del cual tendríamos que trabajar y cuando tengamos una llamada a finales de semana vamos a poder hablar de ello. Me parece que lo que tenemos que hacer es diseñar un formato para ver cómo nosotros participamos o nos comprometemos con la gente que está en la sesión o que participa de la sesión y cómo trabajamos para entender cómo armamos todo el programa de presentación de informes. Creo que es lo que vamos a hablar en la reunión que vamos a tener en la semana. Supongo que Nadira va a querer agregar algo.

NADIRA AL-ARAJ: Además de lo que ha mencionado Carlton durante la reunión, tengo otras ideas para agregar sobre la evaluación de las sesiones en sí. Eso también es parte no de la evaluación, porque no queremos evaluar, sino que queremos un feedback para cada sesión, para tener una referencia de cara al futuro, saber si la sesión fue buena o no. Es decir, este es otro resultado que tenemos que incluir en nuestro marco de resultados. Eso es todo por ahora hasta nuestra próxima reunión en la que nos reunamos la próxima vez y sea quizá más sólido. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Nadira. He abierto la sesión para más preguntas y respuestas. Alguna de las cosas que escuché antes en cuanto a los resultados, hay algunas personas que dijeron si va a haber una declaración como en ATLAS II, si es que va a haber una declaración en común que vamos a escribir. ¿Estuvieron pensando si va a haber algo así

o quizá estuvieron pensando en algo más tangible? Carlton Samuels tiene la palabra.

CARLTON SAMUELS:

Gracias, Olivier. Como usted sabe, en ATLAS I quien les habla y [Evan] con un gran subgrupo trabajamos en esas declaraciones. Esta vez creo que tenemos que hacerlo un poco diferente. Nadira nos habló sobre esta idea de capturar el feedback de los participantes. Creo que esto es algo que debemos tener en perspectiva para tener el feedback o la retroalimentación que necesitamos de ese tipo de documento donde nos dicen cuáles fueron las decisiones que se tomaron, qué sucedió, etc.

En los primeros dos ATLAS nos vimos muy estresados en tener una buena retroalimentación de la sesión fundamentalmente por los mecanismos de informe que teníamos, que eran una especie de prototipo, por decirlo de alguna manera. Me parece que es importante que tengamos un mecanismo de retroalimentación que nos permita tener la información sobre las sesiones y que podamos luego consolidarlo y generar una narrativa coherente de cuáles son estos resultados. Esto me parece que es lo central que debemos hacer en esta parte. Es decir, determinar de qué modo vamos a trabajar con esta retroalimentación y cómo la vamos a publicar. Va a ser un desafío. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Carlton. El siguiente es Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Si entendí bien a Carlton, creo que estoy de acuerdo con eso. Este es un proceso a través del cual queremos que haya más trabajadores y más líderes. No están aquí para decir a ICANN qué es lo que debe hacer. Como parte del informe, podemos posiblemente encontrar cuestiones que tengan que ser solucionadas porque son impedimentos. Esto es así en todo ICANN porque son impedimentos para que la gente llegue a esa etapa. En esa instancia tenemos que reportarlo pero no me parece que nuestra meta tenga que ser una declaración o algo parecido sino que tiene que ser para mí un informe que documente qué es lo que sucede, cuál es nuestro pronóstico. Si hay algo que va a salir de allí como una recomendación, que así sea, pero no creo que tenga que ser obligatorio. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. ¿Alguien más quiere tomar la palabra? Como mencioné antes, va a haber una llamada esta semana entre Nadira, Eduardo y yo. Vamos a ir haciendo un seguimiento de este proceso que lleva al resultado. No es que sea crítico antes del inicio de la reunión de Kobe o del proceso de selección sino que se trata de algo importante porque es muy posible que así sea toda la inversión de ATLAS, que es una gran cantidad de dinero y a partir de ese dinero, ATLAS va a ser juzgado. Esa quizá sea la inquietud, que tengamos algo que no solamente sea un resultado tangible en papel sino que realmente beneficie a nuestra comunidad. Yo tenía también una pregunta. Quisiera saber si esto introduciría algo porque aquí vemos un grupo de métricas. Estamos hablando de métricas que en este momento están dentro del programa de liderazgo en una especie de grupo completo de ATLAS III. Estamos nosotros esperando que se trate de que algunas de las métricas

pasan a las métricas que van a usarse después. No sé si fui claro o si los confundí a todos.

CHERYL LANGDON-ORR:

Creo que acaba de confundir a todos pero no pasa nada. Las métricas funcionan con el mentoreo también. Muchas veces se hace abuso de ellas. Siempre hay métricas y hay métricas y métricas y estadística y estadística. Sin embargo, una de las cuestiones que podrían ser importantes, y aquí estoy hablando como alguien que tiene un poco de formación en la toma de decisiones en el mundo real y al tener desde el principio un conjunto de expectativas acordadas...

Pedimos disculpas pero no escuchamos bien a Cheryl.

La comunidad de ALAC y de At-Large van a poder medir el compromiso continuo de sus participantes de ATLAS III en un punto establecido de 6 y de 12 meses. Esa es una métrica, esa es una medición, eso es un informe. Hay distintas maneras de hacerlo. Se puede recorrer un largo trayecto. Puede haber cuestiones que estén escritas en documentos de comentarios. Se puede establecer ciertas expectativas respecto de si se va a generar un punto de revisión en un punto determinado del tiempo y también se podría tener en cuenta algún tipo de métrica mensurable que nos diga que dentro de cada una de las regiones se tratará de tener un porcentaje específico de una participación aumentada o sin tener en cuenta cuánta gente de una región o subregión geográfica está involucrada en el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO, ccNSO o ASO.

No hay que abusar de las métricas pero una vez que estemos usando esto, hay que mirar cuáles son estas métricas y tratar de que se sepa si este retorno de la inversión puede ser algo que les ayude a obtener algo que demuestre cuánto creció la investigación o bien quizá se pueda tratar de un modelo de mejora continua. No importa hacia dónde vamos, no es necesario establecerlo. Lo que estoy diciendo es que hay que tener en cuenta qué es lo que queremos decir y de ese modo hacerlo como parte del proceso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. Veo una tilde verde de Alan Greenberg. Creo que nos estamos quedando sin tiempo para esta llamada. Les agradezco. Voy a confundirlos un poco más y creo que lo que tenemos que buscar es una corrección estadística. También me parece que no tenemos nada más que discutir hoy. Es una buena actualización. Quisiera saber si hay ahora algún otro asunto que tratar. No veo ninguna mano levantada. Quiero decir que Carlton se ofende por la idea de métricas porque no se puede medir únicamente lo que establece ICANN. Lo vamos a discutir en las próximas llamadas. La próxima llamada efectivamente va a ser el próximo lunes en este grupo de trabajo. Creo que estamos haciendo una rotación. Gisella o Yeşim, ¿cuál es la próxima llamada?

YEŞİM NAZLAR: Olivier, para la llamada que viene, lamentablemente no tenemos interpretación ya que los intérpretes ya van a estar viajando pero si usted quiere que hagamos una llamada sin interpretación va a ser a las 18:00 UTC según nuestra rotación.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Gracias por esto, Yeşim. Entiendo que los intérpretes ya van a estar viajando. Sé que tienen que viajar un poco más temprano. Lamentablemente, no tenemos la posibilidad de no tener una llamada en las próximas tres semanas. Veo que Eduardo va a estar viajando ese día. Yo no voy a estar viajando así que puedo gestionar yo esta llamada. Muy bien. Les pido disculpas a los que necesitaban la rotación para la semana que viene. Va a ser solo para esta semana pero vamos a tener que tener un poco más de detalle sobre el lado de la generación de capacidad. Estamos llegando a nuestro horario específico. Que tengan una muy buena semana todos. Creo que así podemos finalizar esta llamada. Muchas gracias. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]